

COMUNICATO STAMPA

Accordo fra Provincia di Bolzano e Agenzia delle Entrate

Intesa per la gestione dell'imposta regionale sulle attività produttive e dell'addizionale regionale all'Irpef

La gestione dell'Irap e dell'addizionale regionale all'Irpef continuerà ad essere curata dall'Agenzia delle Entrate per conto della Provincia di Bolzano. L'accordo, valido per il triennio 2017-2019, è stato firmato oggi dal Presidente della Provincia, Arno Kompatscher, e dal Direttore Provinciale dell'Agenzia, Hildegard Olga Ungerer.

Con il rinnovo della convenzione la Provincia attribuisce all'Agenzia delle Entrate una serie di attività in materia di Irap e addizionale regionale Irpef connesse all'assistenza ai contribuenti, alla liquidazione delle due imposte, ai controlli volti a contrastare l'evasione fiscale, alla gestione del contenzioso, alla riscossione spontanea e coattiva dei tributi e all'erogazione di eventuali rimborsi. La Provincia manterrà le funzioni di indirizzo e di controllo sul servizio.

Il Direttore provinciale delle Entrate ha sottolineato l'importanza della collaborazione tra pubbliche amministrazioni con l'obiettivo di semplificare la vita dei cittadini.

Bolzano, 1° marzo 2017

PRESSEMITTEILUNG

Abkommen zwischen der Landesver- waltung und Agentur für Einnahmen

Übereinkommen hinsichtlich Verwal- tung der regionalen Wertschöpfungs- steuer auf Produktionstätigkeiten, Irap, und der regionalen Irpef-Zusatzsteuer

Die Verwaltung der Irap und der regionalen Irpef-Zusatzsteuer wird in Rechnung der Landesverwaltung weiterhin von der Agentur der Einnahmen durchgeführt. Das Abkommen, gültig für den Zeitraum 2017-2019, wurde heute vom Landeshauptmann, Arno Kompatscher, und von der Landesdirektorin der Agentur der Einnahmen, Hildegard Olga Ungerer, unterzeichnet.

Mit der Erneuerung der Konvention weist die Landesverwaltung der Agentur für Einnahmen eine Reihe von Aufgaben im Bereich der Irap und der regionalen Irpef-Zusatzsteuer zu, die folgenden Tätigkeitsbereich beinhalten: den Beistand an die Steuerzahler/innen, die Verrechnung der zwei Steuern, die Kontrollen zwecks Bekämpfung der Steuerhinterziehung, die Verwaltung der Steuerstreitigkeiten, die freiwillige Eintreibungs- und die Zwangseintreibungstätigkeit der Abgaben und die Steuerrückerstattungen. Das Land wird weiterhin die Zielsetzungen festsetzen und die Aufsichtsfunktion des Dienstes beibehalten.

Die Landesdirektorin der Agentur für Einnahmen ist der Ansicht, dass die Zusammenarbeit zwischen den öffentlichen Verwaltungen, auch mit dem Ziel den Bürger/innen entgegenzukommen, von größter Bedeutung ist.

Bozen, den 1. März 2017

Per ulteriori informazioni - Für weitere Informationen:

Agenzia delle Entrate - Area di Staff - Piazza Tribunale, 2, 39100 Bolzano
Agentur der Einnahmen - Bereich Staff - Gerichtsplatz N. 2, 39100 Bozen
Tel. 0471.1945 111 - Fax 0471.1945 699 - e-mail: dp.bolzano.staff@agenziaentrate.it



Per ulteriori informazioni - Für weitere Informationen:

Agenzia delle Entrate - Area di Staff - Piazza Tribunale, 2, 39100 Bolzano
Agentur der Einnahmen - Bereich Staff - Gerichtsplatz N. 2, 39100 Bozen
Tel. 0471.1945 111 - Fax 0471.1945 699 - e-mail: dp.bolzano.staff@agenziaentrate.it